



Check list: Safety relays PNOZ X – PNOZsigma

Application examples with terminal comparison

pilz

Why does Pilz offer more?



Weil Ganzheitlichkeit unser Leistungsspektrum für Sie auszeichnet.



Pilz is a solution supplier for all automation functions. Including standard control functions. Developments from Pilz protect man, machine and the environment. That's why all our experience and knowledge goes into individual products as well as consistently sophisticated system solutions.

- ▶ Sensor technology
- ▶ Control and communication
- ▶ Motion Control
- ▶ Operating and monitoring
- ▶ Software
- ▶ Consulting and Engineering
- ▶ Training

Appropriate services relating to individual components and independent generic services guarantee that our customers obtain customised automation solutions, all from one source.

You can find more details about Pilz and your products and services on the Internet:

- ▶ www.pilz.com

Pilz is a family business that's closer to its customers

Pilz has a tradition as a family-run company stretching back 60 years. Real proximity to customers is visible in all areas, instilling confidence through individual consultation, flexibility and reliable service.

We are your contact, guide and competency leader en route to an optimum automation solution.

Support – Technical help round the clock!

Technical support is available from Pilz round the clock. This service is provided free of charge beyond standard business hours.

You can reach our international hotline on:

- ▶ +49 711 3409-444

Exclusion of liability

We have taken great care in compiling our check list. All statements are made in accordance with the current status of technology and to the best of our knowledge and belief. However, we cannot except liability for the accuracy and entirety of the information provided, except in the case of gross negligence. In particular it should be noted that statements do not have the legal quality of assurances or assured properties. We are grateful for any feedback on the contents.

April 2008

All rights to this publication are reserved by Pilz GmbH & Co. KG. We reserve the right to amend specifications without prior notice. Copies may be made for the user's internal purposes. The names of products, goods and technologies used in this manual are trademarks of the respective companies.

Check list: PNOZ X – PNOZsigma	1.0
Comparison chart	1.1
Application examples with terminal comparison	2.0
Application examples	2.1
Service	3.0
Technical offices in Germany	3.1

Content	Seite
Check list: Safety relays PNOZ X – PNOZsigma	
Comparison chart	1.1-2

Check list: Safety relays PNOZ X – PNOZsigma

Comparison chart

This comparison chart makes the transfer from PNOZ X to PNOZsigma easier for the user. Safety relays from the PNOZ X product range are proven through their reliability and robustness and have developed a wide application range in the most varied of safety applications. One PNOZ is used per safety function. Sizes vary from 22.5 to 90 mm, the number of contacts from two to eight.

The new compact safety relays PNOZsigma combine Pilz's many years of experience with the very latest safety technology: With particularly narrow housing widths from 12.5 mm and multifunctionality compressed into each unit, PNOZsigma provides maximum functionality in minimum width. The PNOZsigma devices can be connected via contact expander modules.

Online information on the PNOZ safety relays can be found at www.pilz.com, Webcode 0199.

The following list is a recommendation. Check to ensure that the listed types can be used in an application. We are happy to advise you on an alternative solution for your application.
Technical Support Tel.: +49 711 3409-444
E-Mail: techsupport@pilz.de

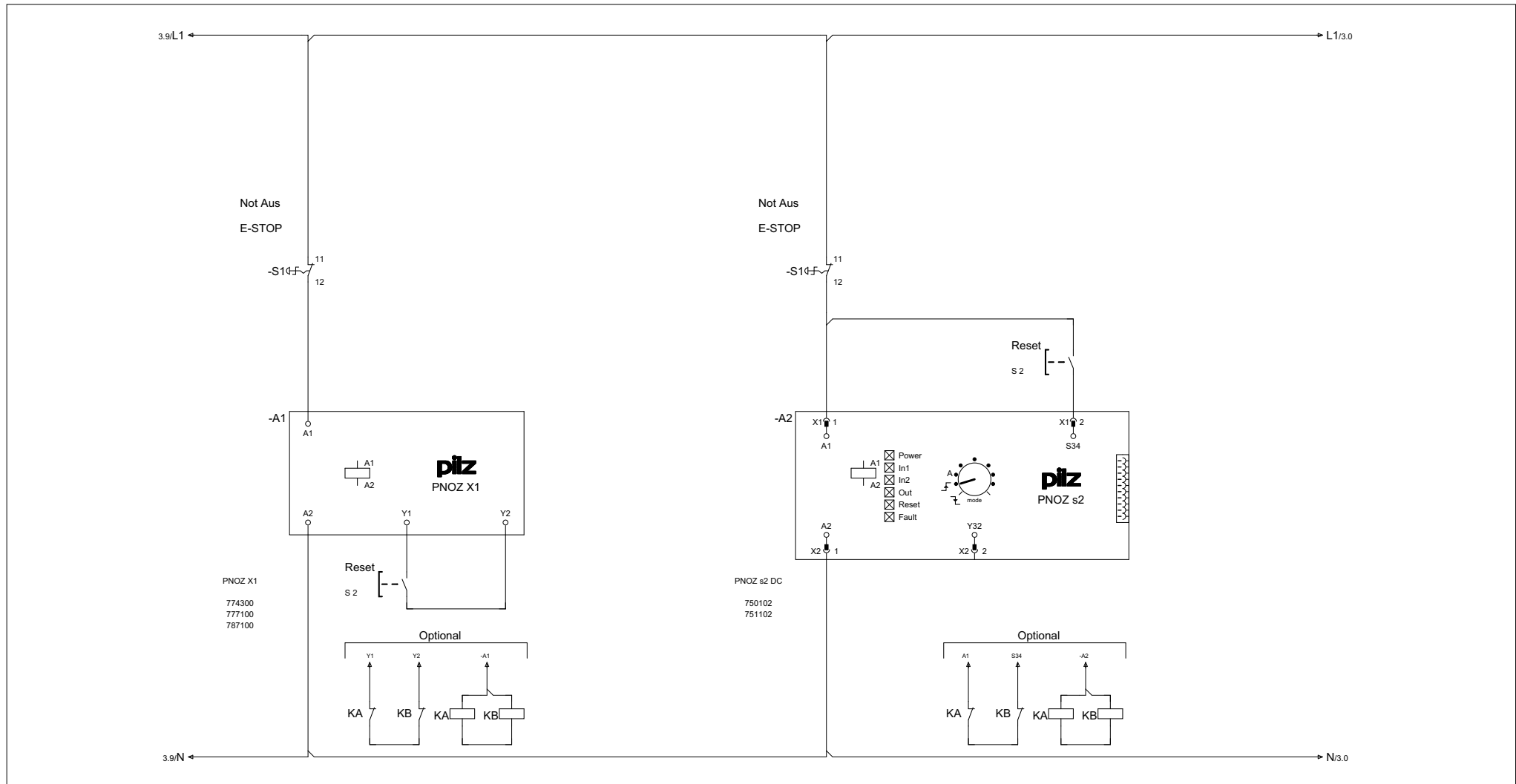
PNOZ X	Supply voltage	Replacement type PNOZsigma	+ Required expansion device PNOZsigma
PNOZ X1(P)	24 V DC	PNOZ s2	
PNOZ X2(P)	24 V DC	PNOZ s3	
PNOZ X2(P)	48 - 240 V AC/DC	PNOZ s4 AC	
PNOZ X2.1	24 V DC	PNOZ s3	
PNOZ X2.2	24 V DC	PNOZ s3	
PNOZ X2.3(P)	24 V DC	PNOZ s3	
PNOZ X2.5(P)	24 V DC	PNOZ s3	
PNOZ X2.7P	24 V DC	PNOZ s4	
PNOZ X2.7P	48 - 240 V AC/DC	PNOZ s4 AC	
PNOZ X2.8P	24 V DC	PNOZ s4	
PNOZ X2.8P	48 - 240 V AC/DC	PNOZ s4 AC	
PNOZ X2.9P	24 V DC	PNOZ s4	
PNOZ XV2(P)	24 V DC	PNOZ s5	
PNOZ XV2.1(P)	48 - 240 V AC/DC	PNOZ s5 AC	
PNOZ X3(P)	24 V DC	PNOZ s4	
PNOZ X3(P)	48 - 240 V AC/DC	PNOZ s4 AC	
PNOZ XV3(P)	24 V DC	PNOZ s5	PNOZ s7
PNOZ XV3.1(P)	24 V DC	PNOZ s5	PNOZ s7
PNOZ XV3.1(P)	48 - 240 V AC/DC	PNOZ s5 AC	PNOZ s7
PNOZ X4	24 V DC	PNOZ s4	
PNOZ X4	48 - 240 V AC	PNOZ s4 AC	
PNOZ X5	24 V DC	PNOZ s3	
PNOZ X6	24 V DC	PNOZ s4	
PNOZ X6	48 - 240 V AC	PNOZ s4 AC	
PNOZ X7(P)	24 V DC	PNOZ s1	
PNOZ X8P	24 V DC	PNOZ s4	
PNOZ X8P	48 - 240 V AC	PNOZ s4 AC	
PNOZ X9(P)	24 V DC	PNOZ s4	PNOZ s7
PNOZ X9(P)	48 - 240 V AC	PNOZ s4 AC	PNOZ s7
PNOZ X10	24 V DC	PNOZ s4	PNOZ s7
PNOZ X10	48 - 240 V AC	PNOZ s4 AC	PNOZ s7
PNOZ X10.1	24 V DC	PNOZ s4	PNOZ s7
PNOZ X10.1	48 - 240 V AC	PNOZ s4 AC	PNOZ s7

Comparison chart

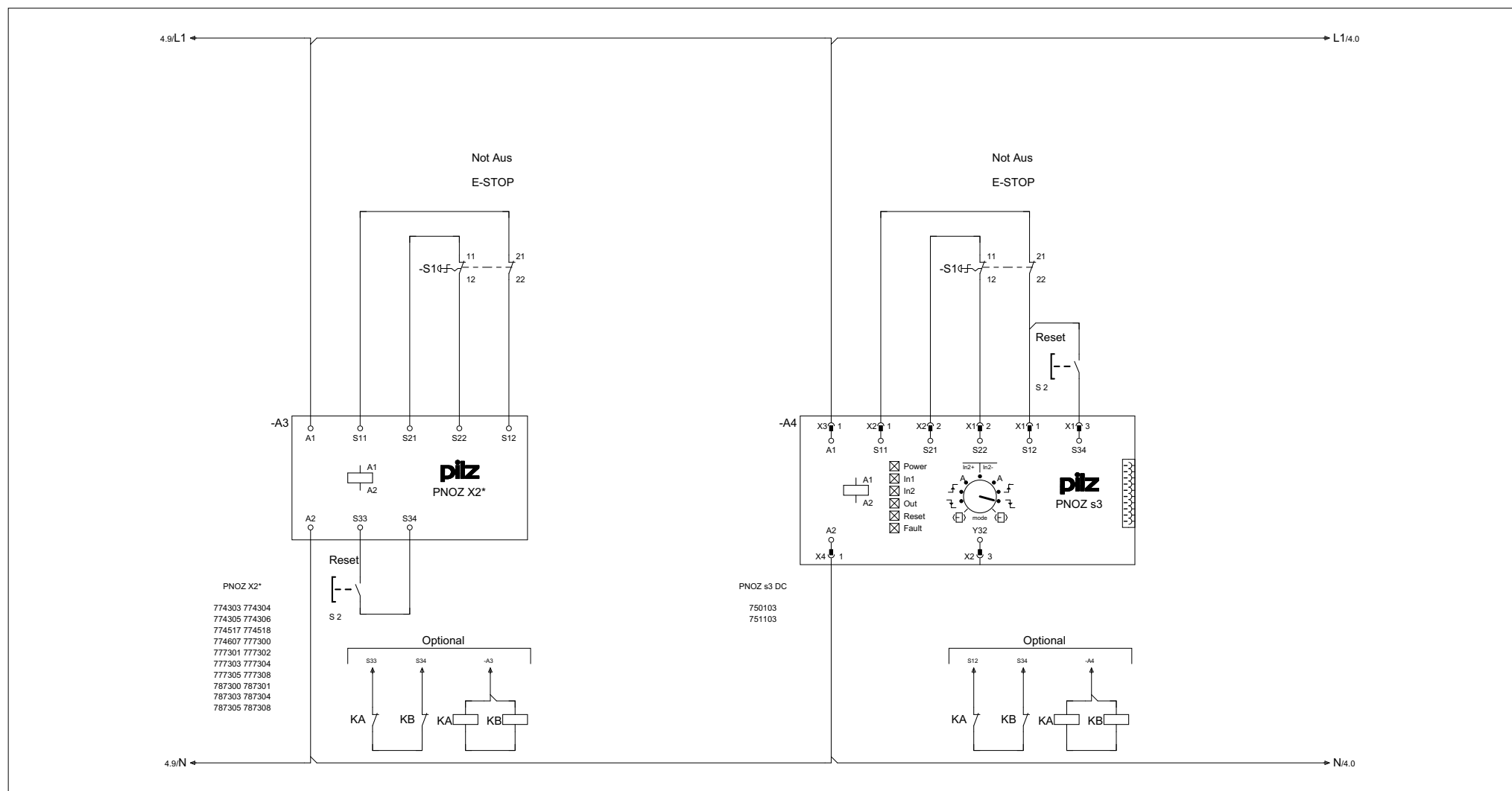
PNOZ X	Supply voltage	Replacement type PNOZsigma	+ Required expansion device PNOZsigma
PNOZ X11P	24 V DC	PNOZ s4	PNOZ s7
PNOZ X11P	48 - 240 V AC	PNOZ s4 AC	PNOZ s7
PNOZ X13	24 V DC	PNOZ s3	PNOZ s7
PNOZ 2VQ	24 V DC	PNOZ s5	PNOZ s9
PNOZ 1-2	24 V DC	PNOZ s4.1	
PNOZ 1-2	48 - 240 V AC	PNOZ s4.1 AC	
PNOZ 10	24 V DC	PNOZ s4	PNOZ s7
PNOZ 10	48 - 240 V AC	PNOZ s4 AC	PNOZ s7
PNOZ 11	24 V DC	PNOZ s4	PNOZ s7
PNOZ 11	48 - 240 V AC	PNOZ s4 AC	PNOZ s7
PNOZ 15	24 V DC	PNOZ s4	
PNOZ 16	24 V DC	PNOZ s4	
PNOZ 16	48 - 240 V AC	PNOZ s4	
PNOZ 16S(P)	24 V DC	PNOZ s3	
PNOZ 16S(P)	48 - 240 V AC	PNOZ s4 AC	
PST 4	24 V DC	PNOZ s4	PNOZ s7
PST 4	48 - 240 V AC	PNOZ s4 AC	PNOZ s7
P1HZ X1	24 V DC	PNOZ s6.1	
P2HZ X1(P)	24 V DC	PNOZ s6	
P2HZ X1(P)	48 - 240 V AC	PNOZ s6 AC	
P2HZ X3	24 V DC	PNOZ s6	
P2HZ X4P	24 V DC	PNOZ s6	
PST X2	24 V DC	PNOZ s4	

Content	Seite
Application examples with terminal comparison	
PNOZ X1/PNOZ X1P (24 V DC) – PNOZ s2	2.1-2
PNOZ X2/PNOZ X2P (24 V DC) – PNOZ s3	2.1-3
PNOZ X2/PNOZ X2P (48 - 240 V AC/DC) – PNOZ s4	2.1-4
PNOZ XV2/PNOZ XV2P (24 V DC) – PNOZ s5	2.1-5
PNOZ XV2.1/PNOZ XV2.1P (48 - 240 V AC/DC) – PNOZ s5	2.1-6
PNOZ X3/PNOZ X3P (24 V DC; 48 - 240 V AC/DC) – PNOZ s4	2.1-7
PNOZ XV3/PNOZ XV3P (24 V DC) – PNOZ s5 and PNOZ s7	2.1-8
PNOZ X4 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4	2.1-9
PNOZ X5 (24 V DC) – PNOZ s3	2.1-10
PNOZ X6 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4	2.1-11
PNOZ X7/PNOZ X7P (24 V DC) – PNOZ s1	2.1-12
PNOZ X8P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4	2.1-13
PNOZ X9/PNOZ X9P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7	2.1-14
PNOZ X10 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7	2.1-15
PNOZ X11P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7	2.1-16
PNOZ X13 (24 V DC) – PNOZ s3 and PNOZ s7	2.1-17
PNOZ 2VQ (24 V DC) – PNOZ s5 and PNOZ s9	2.1-18
PNOZ 1-2 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4.1	2.1-19
PNOZ 10 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7	2.1-20
PNOZ 11 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7	2.1-21
PNOZ 15 (24 V DC) – PNOZ s4	2.1-22
PNOZ 16 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4	2.1-23
PST 4 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and PNOZ s7	2.1-24
P1HZ X1 (24 V DC) – PNOZ s6.1	2.1-25
P2HZ X1/P2HZ X1P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s6	2.1-26
P2HZ X3 (24 V DC) – PNOZ s6	2.1-27
P2HZ X4P (24 V DC) – PNOZ s6	2.1-28
PST X2 (24 V DC) – PNOZ s4	2.1-29

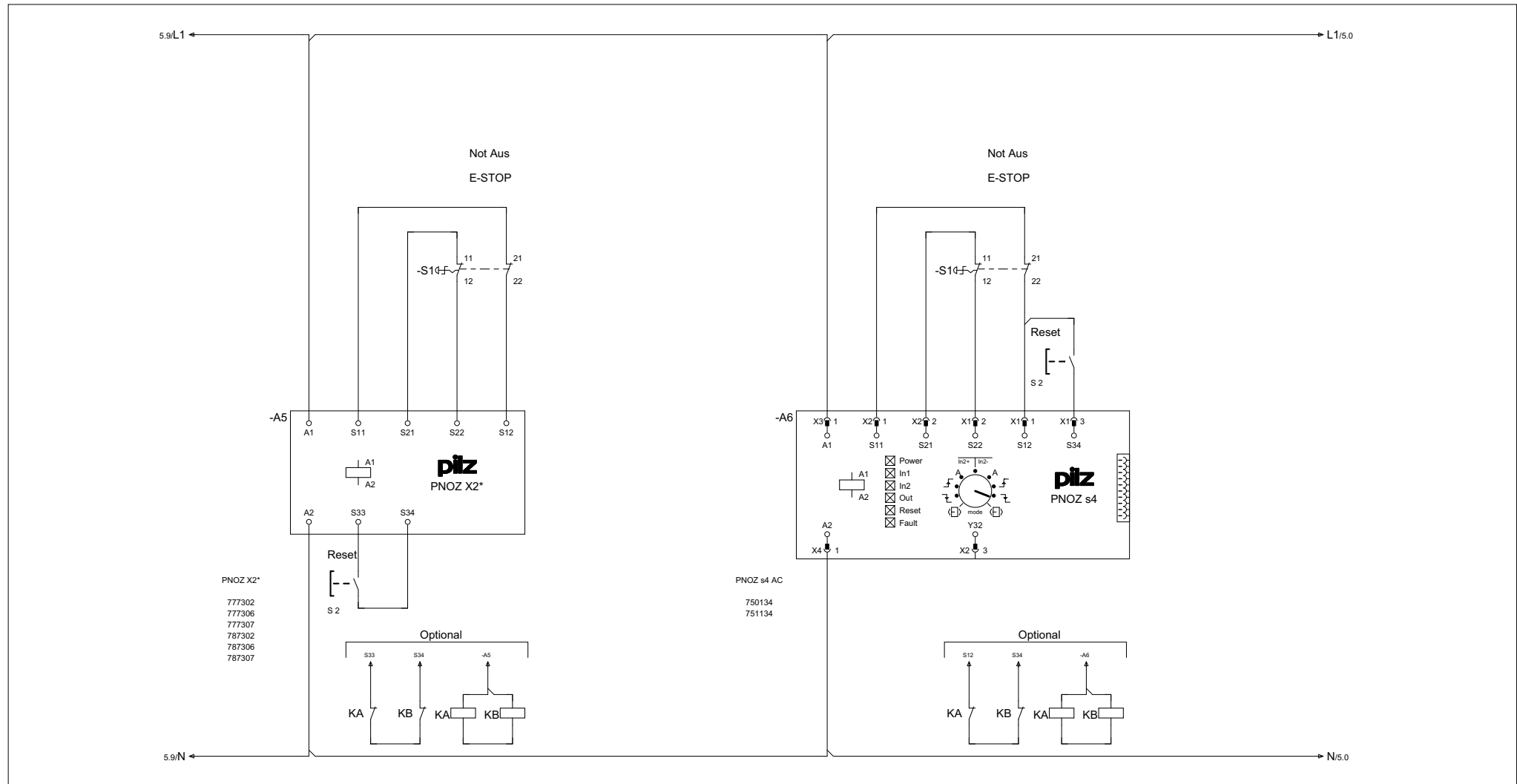
PNOZ X1/PNOZ X1P (24 V DC) – PNOZ s2



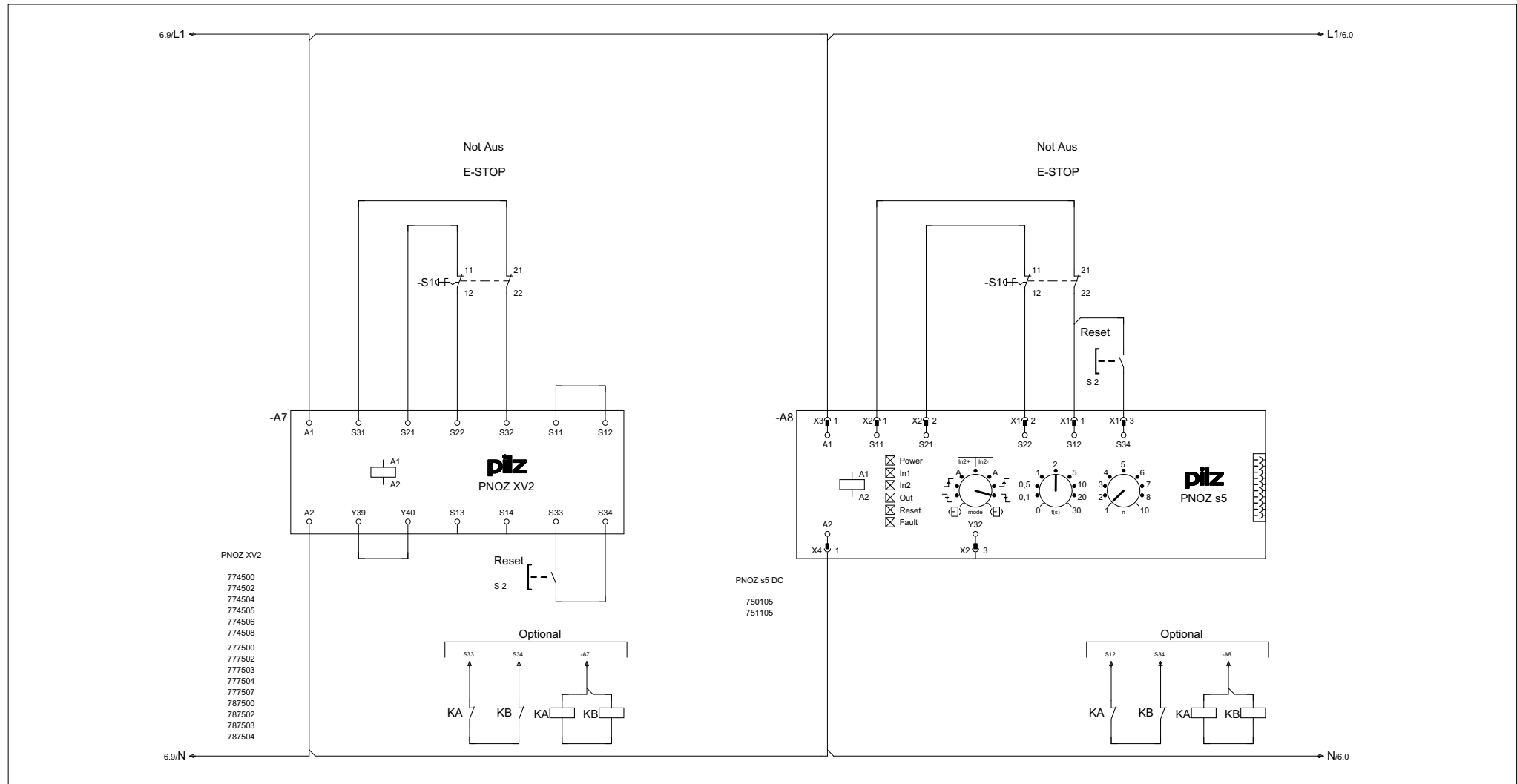
PNOZ X2/PNOZ X2P (24 V DC) – PNOZ s3



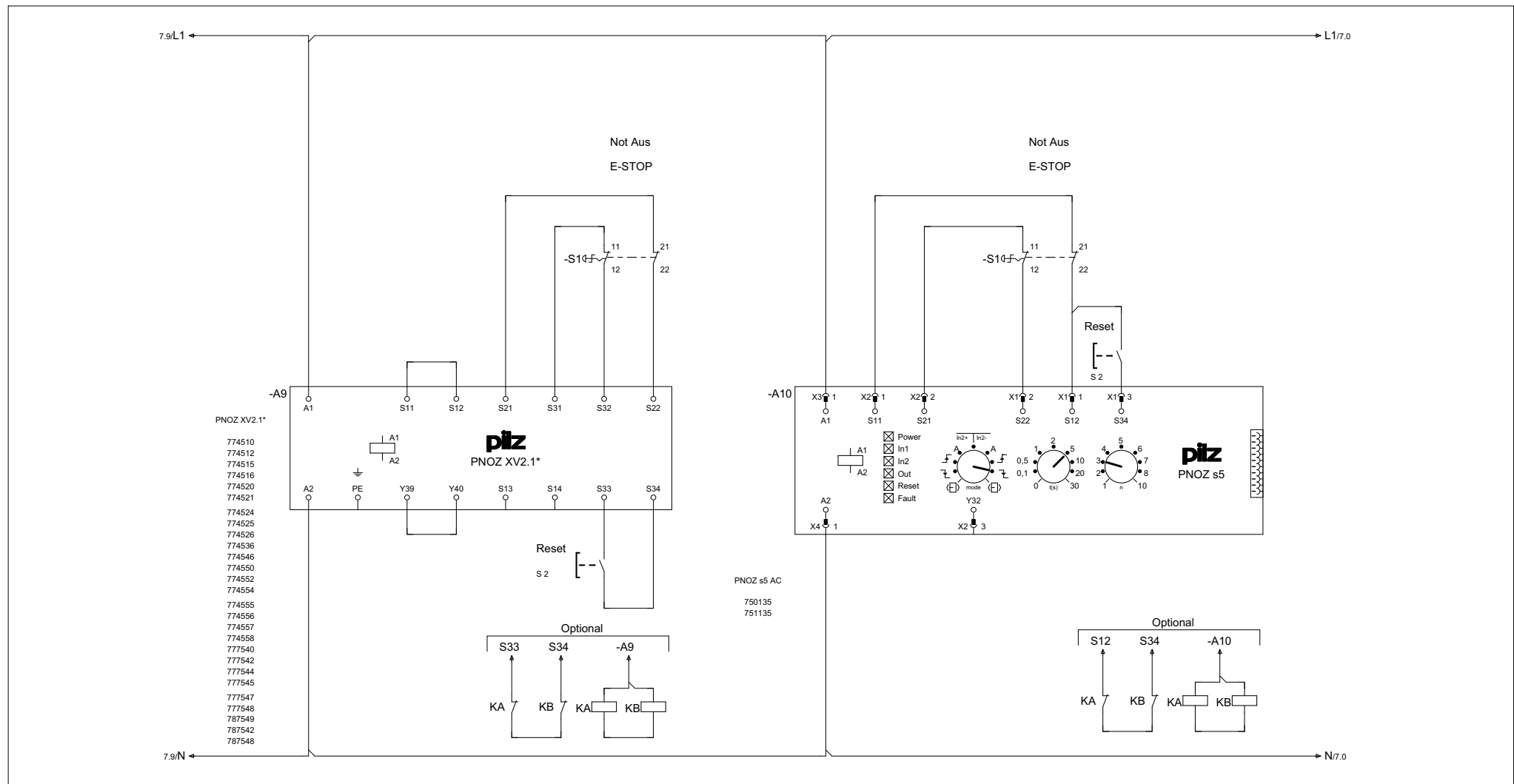
PNOZ X2/PNOZ X2P (48 - 240 V AC/DC) – PNOZ s4



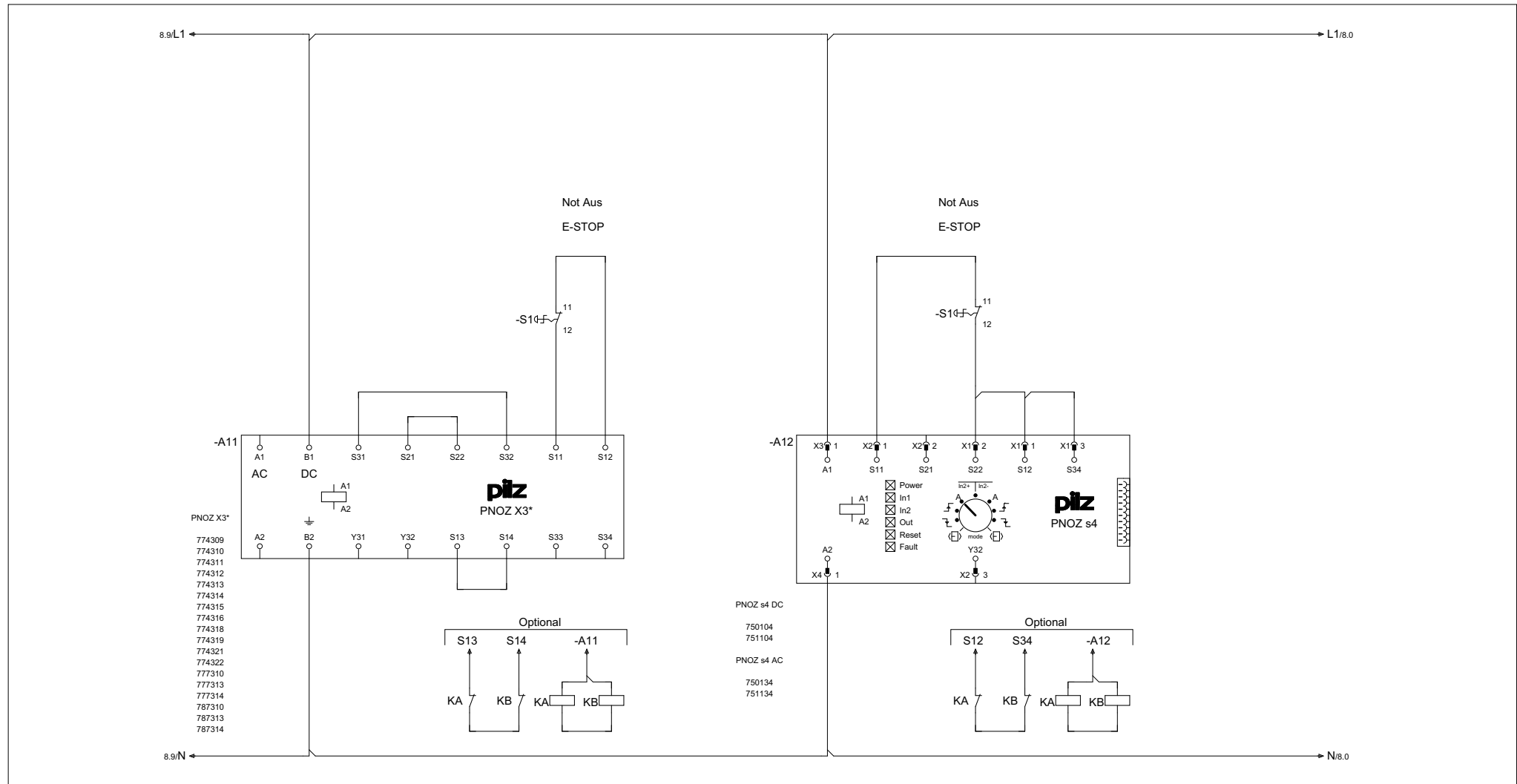
PNOZ XV2/PNOZ XV2P (24 V DC) – PNOZ s5



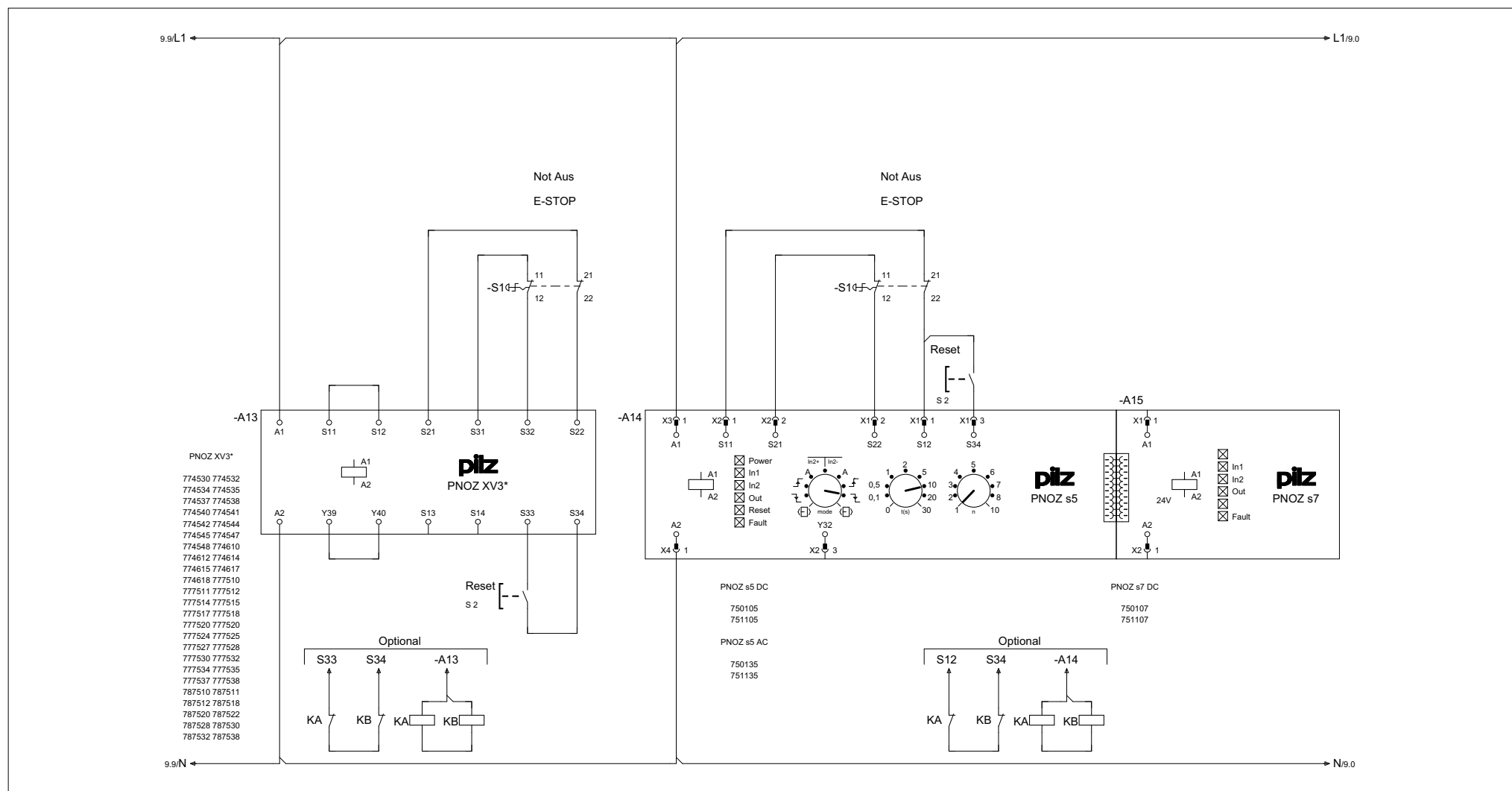
PNOZ XV2.1/PNOZ XV2.1P (48 - 240 V AC) – PNOZ s5



PNOZ X3/PNOZ X3P (24 V DC; 48 - 240 V AC/DC) – PNOZ s4



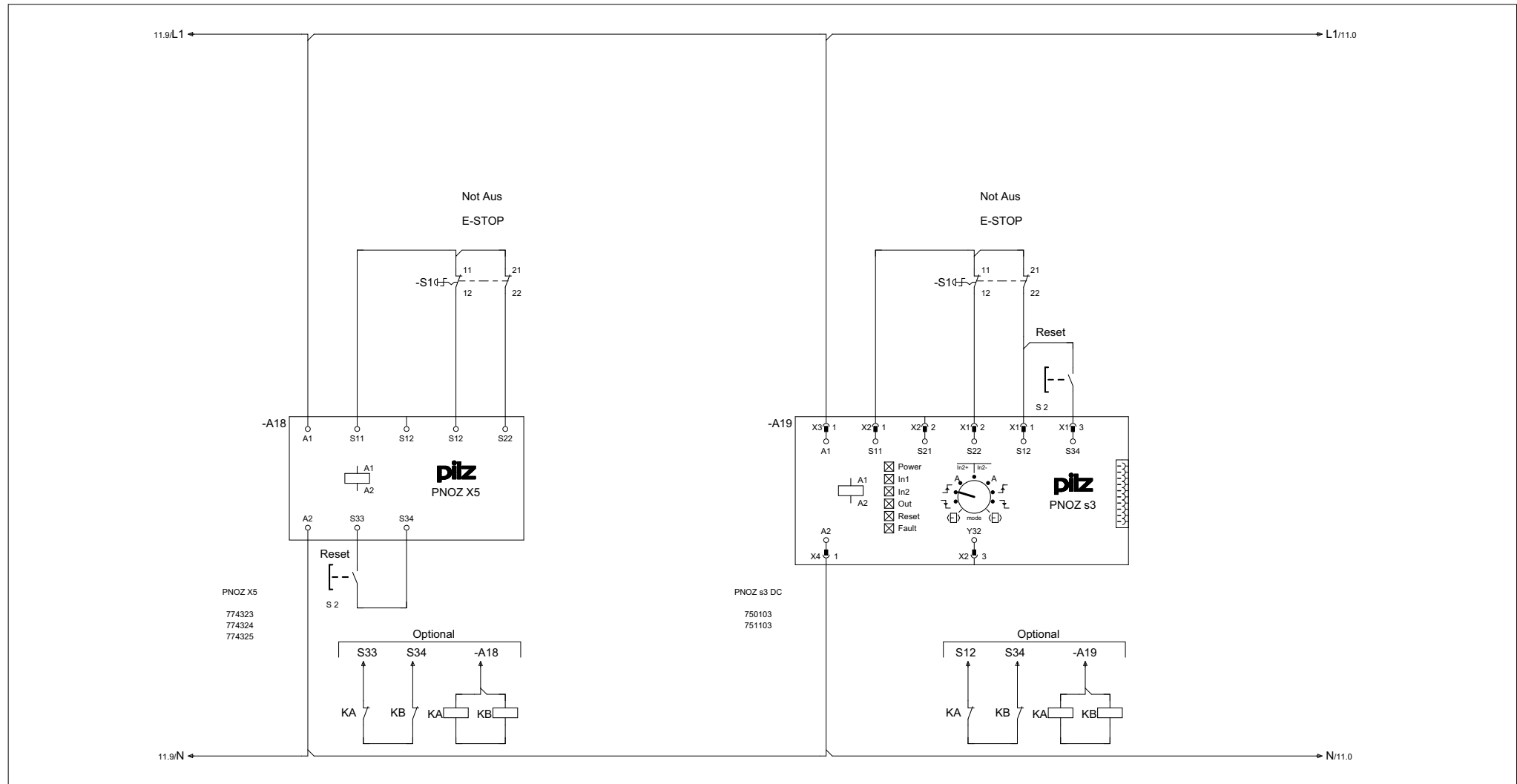
PNOZ XV3/PNOZ XV3P (24 V DC) – PNOZ s5 and expander module PNOZ s7



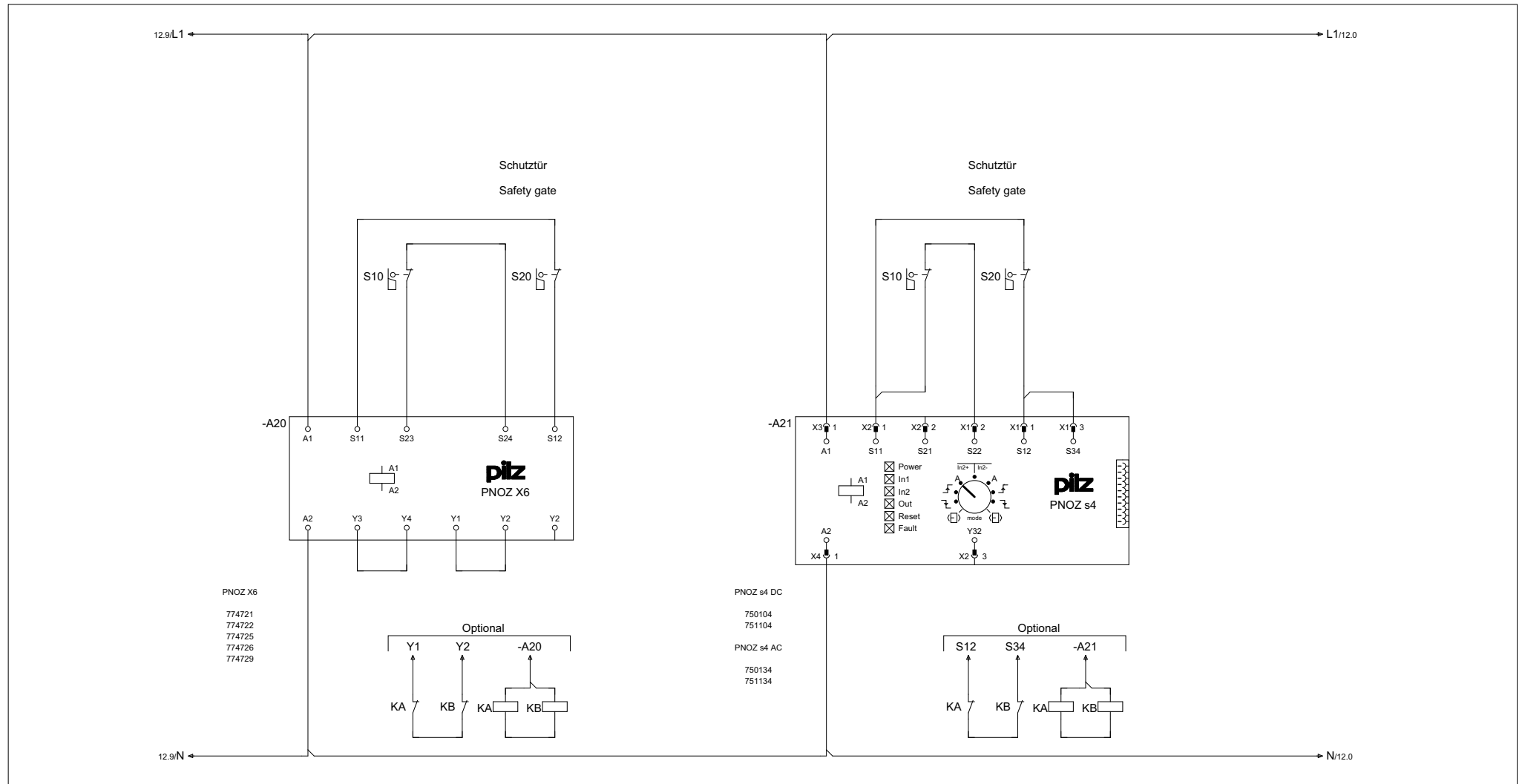
2.1



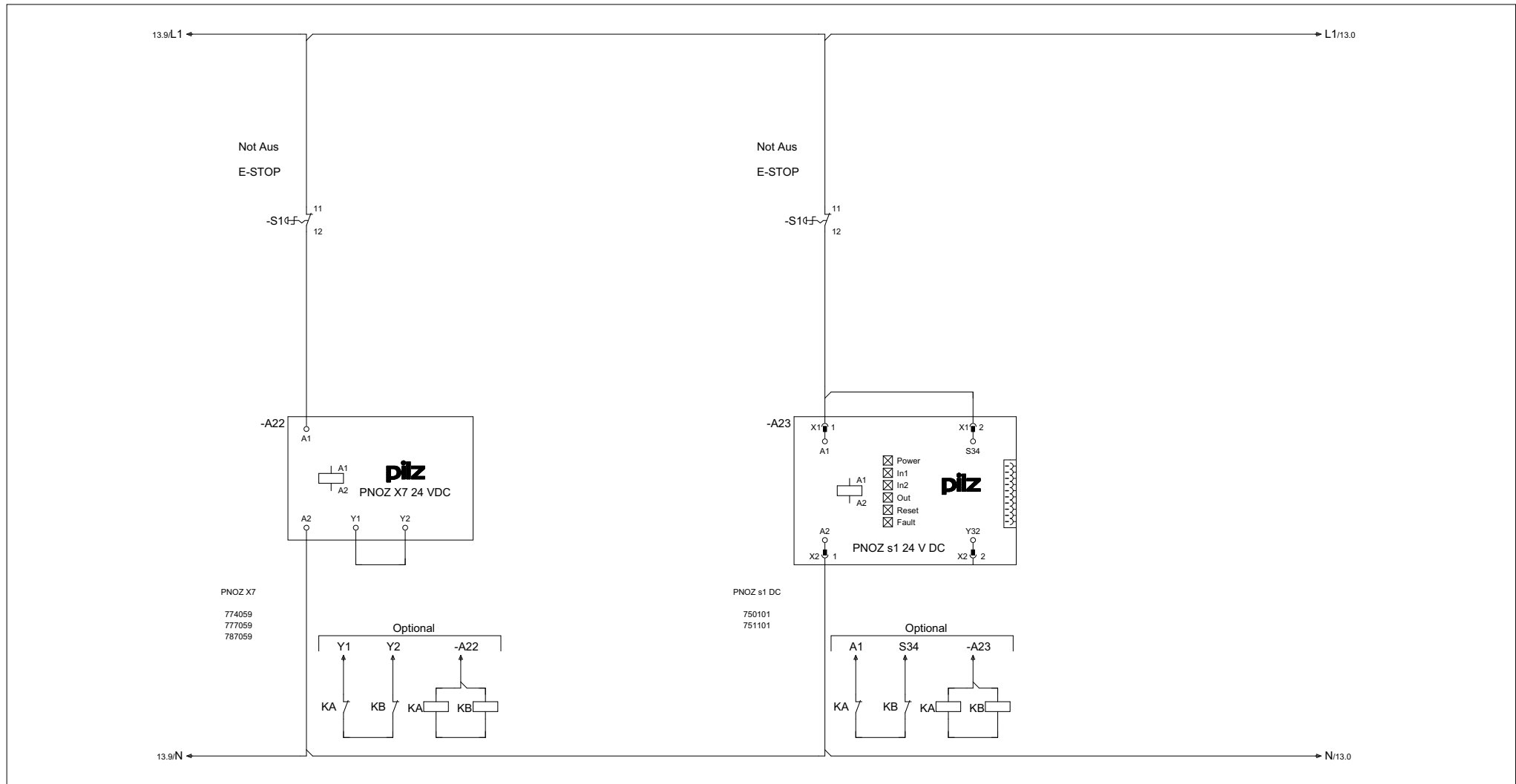
PNOZ X5 (24 V DC) – PNOZ s3



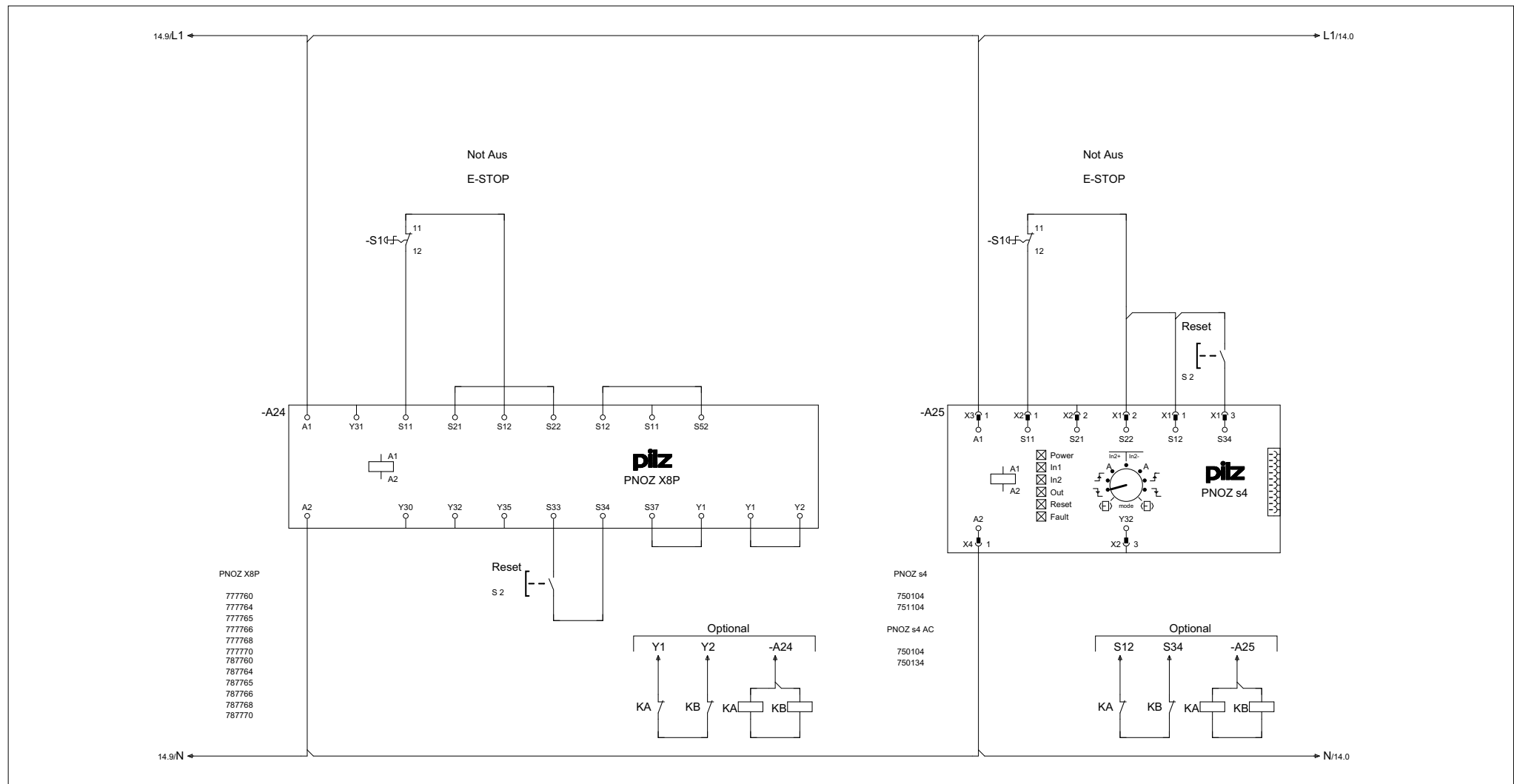
PNOZ X6 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4



PNOZ X7/PNOZ X7P (24 V DC) – PNOZ s1

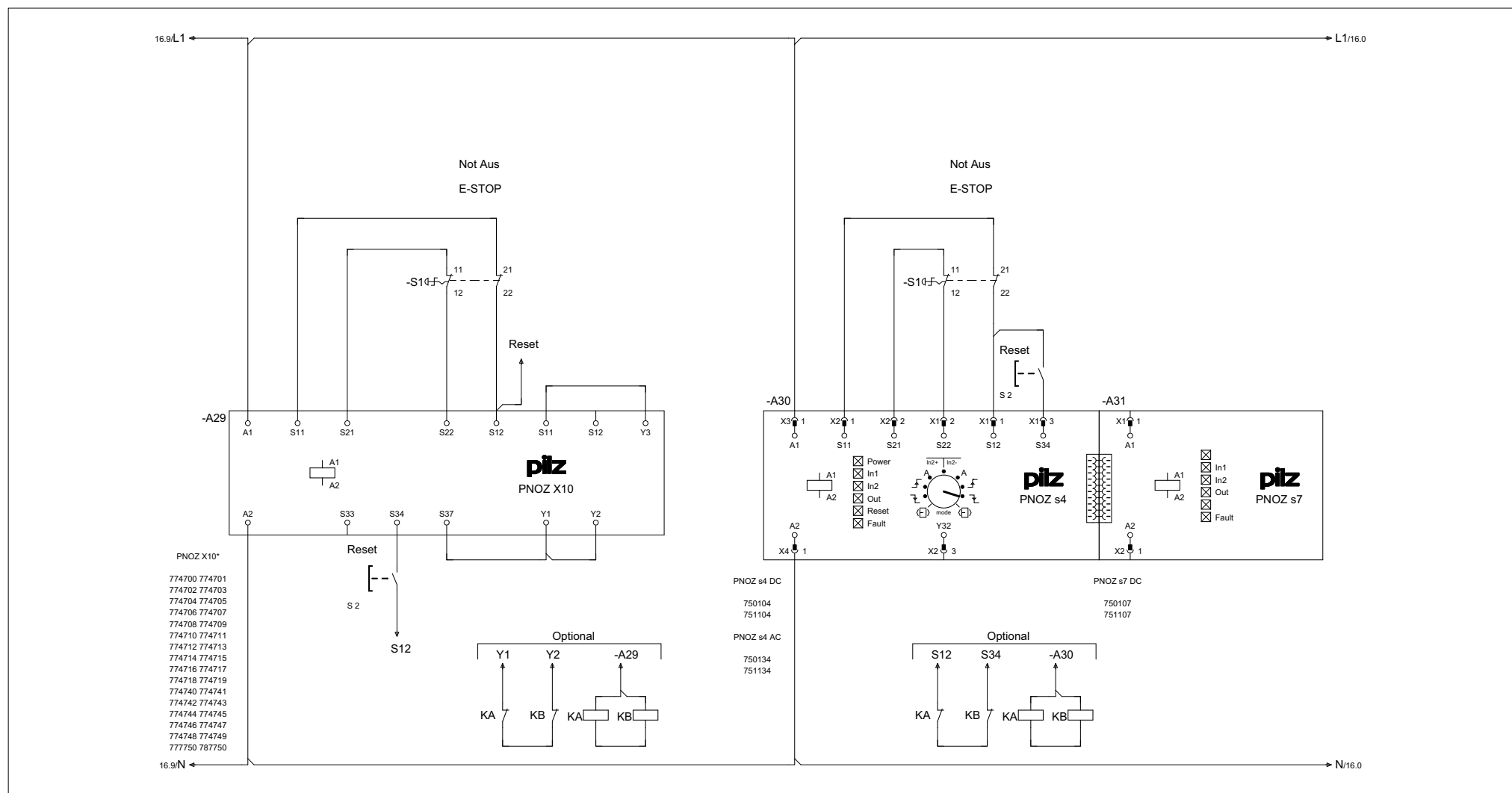


PNOZ X8P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4

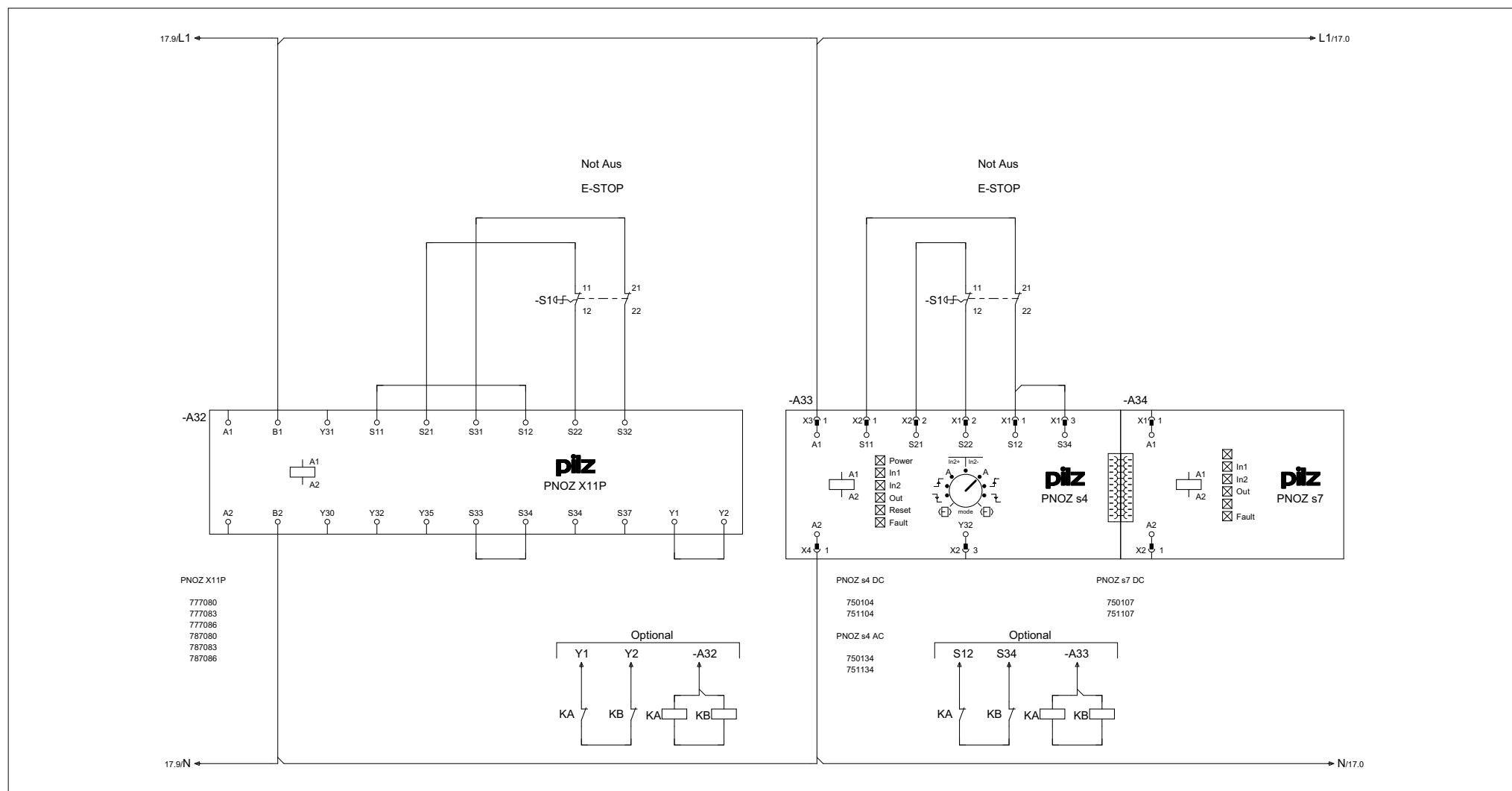




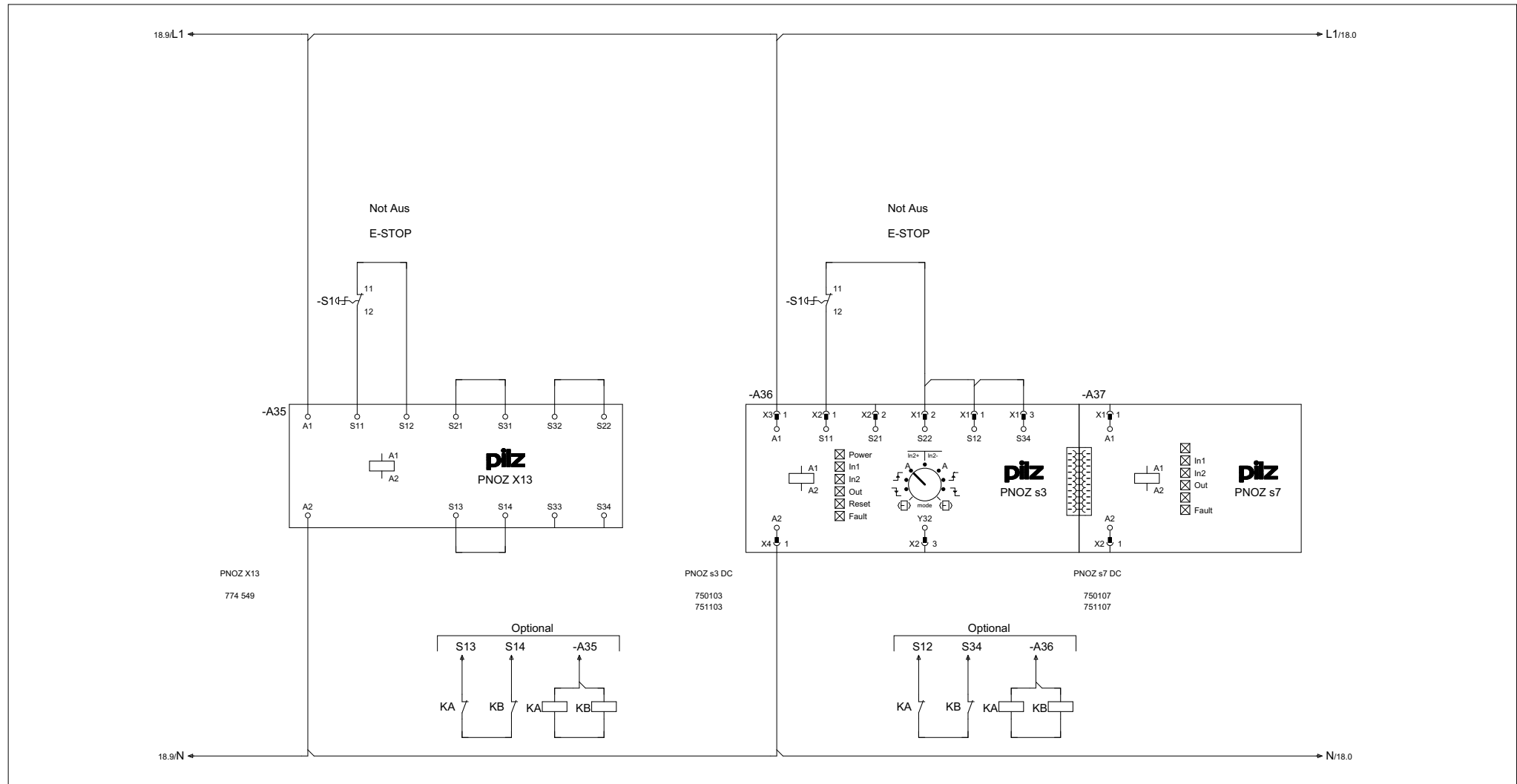
PNOZ X10 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and expander module PNOZ s7



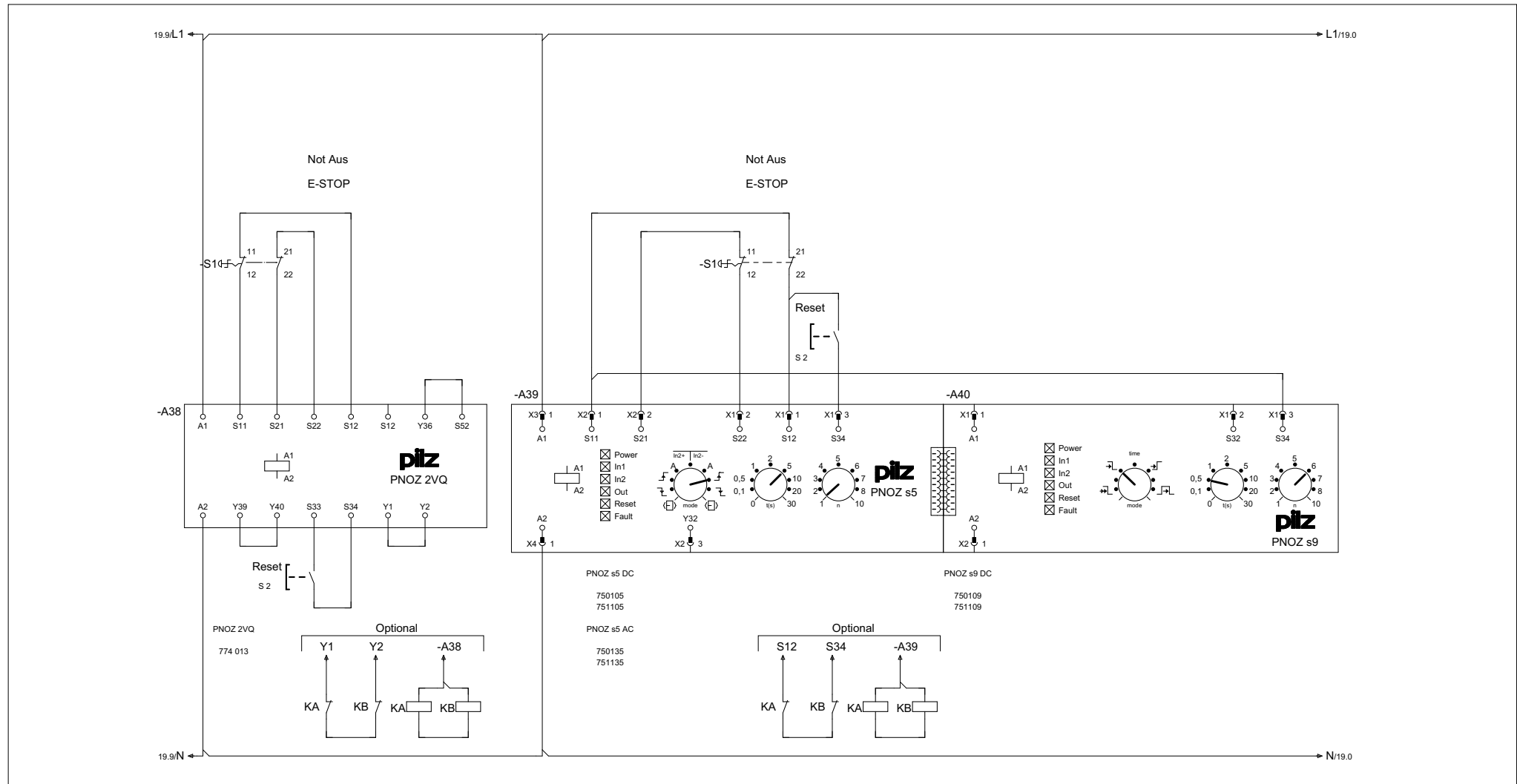
PNOZ X11P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and expander module PNOZ s7



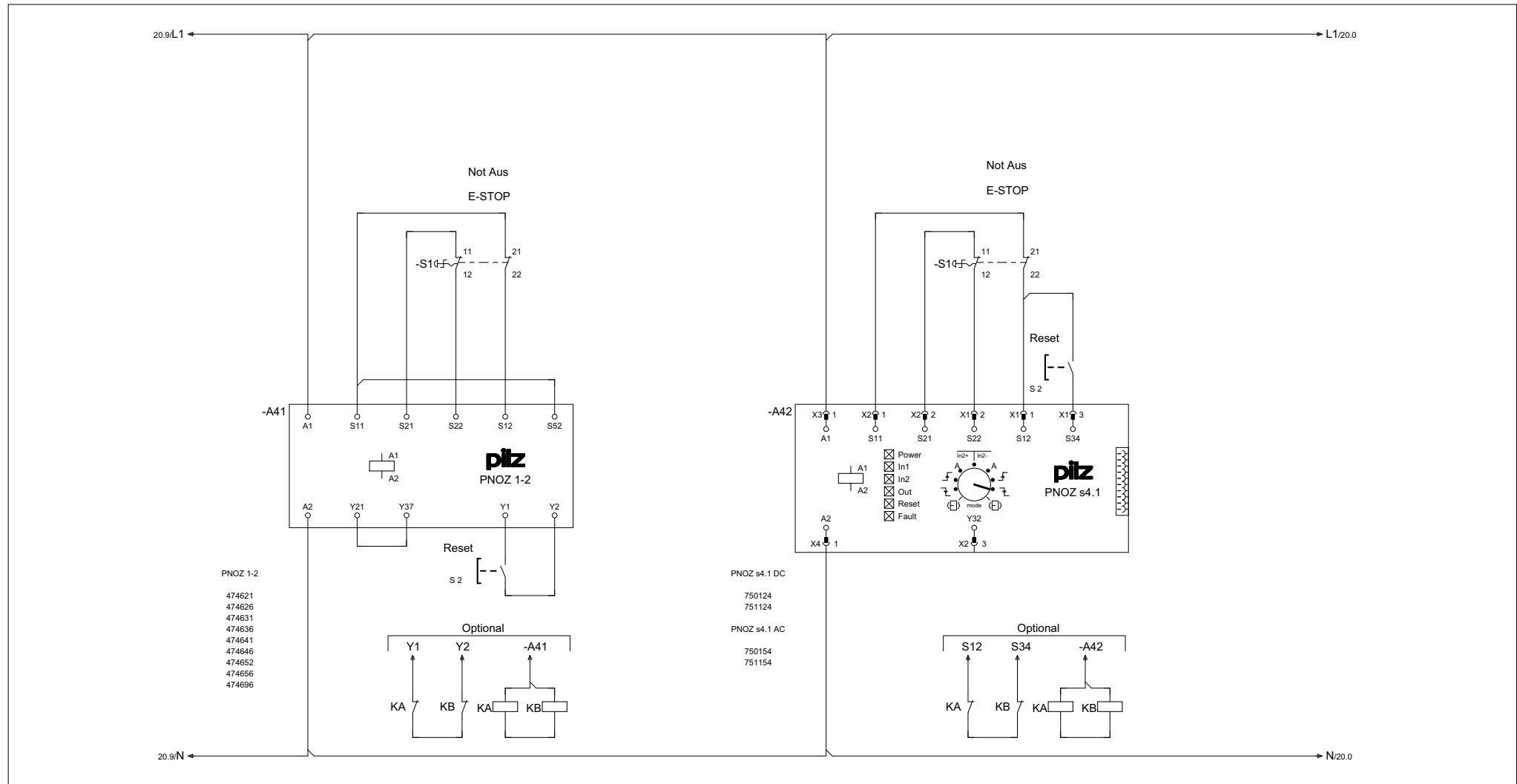
PNOZ X13 (24 V DC) – PNOZ s3 and expander module PNOZ s7



PNOZ 2VQ (24 V DC) – PNOZ s5 and expander module PNOZ s9

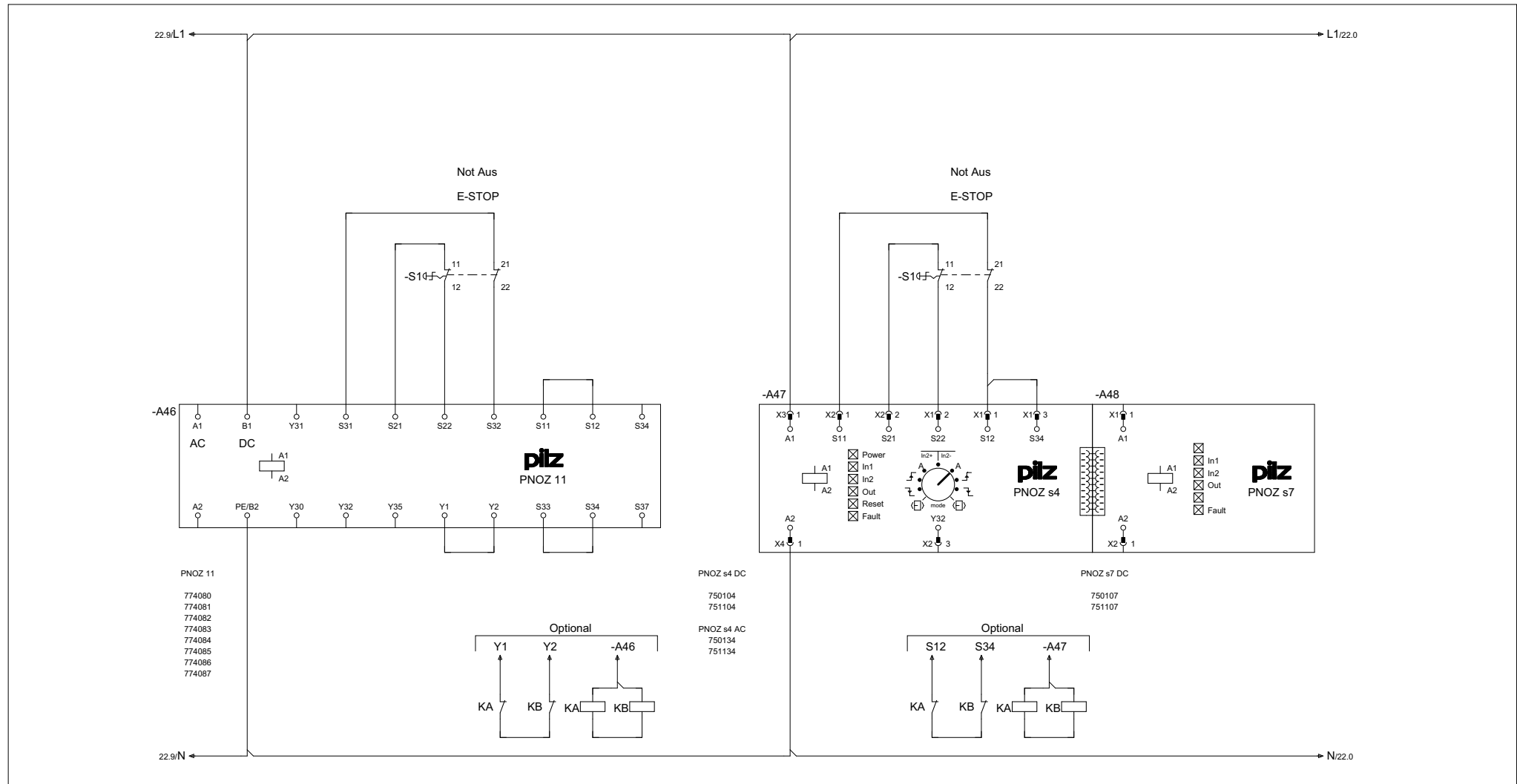


PNOZ 1-2 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4.1





PNOZ 11 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and expander module PNOZ s7

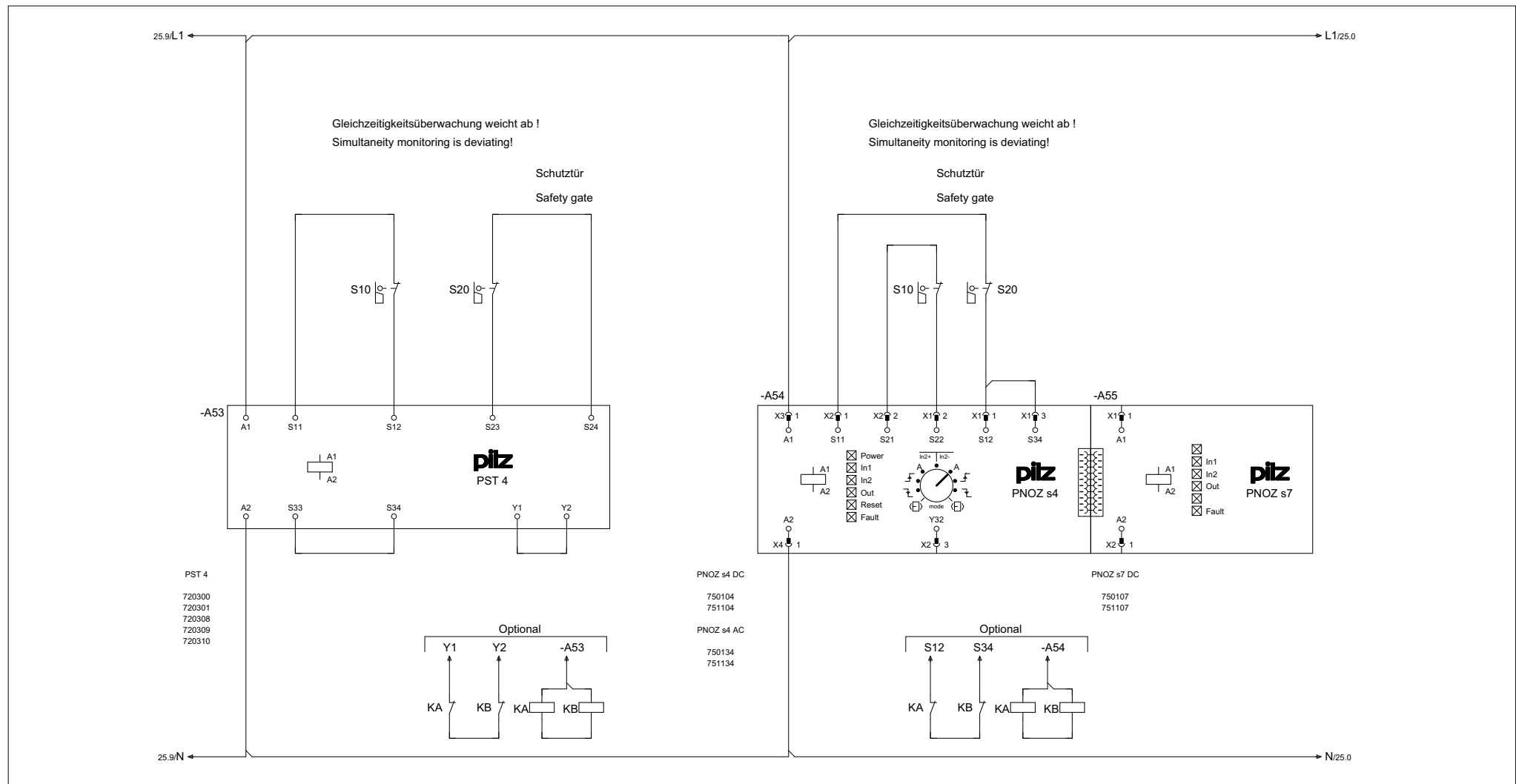




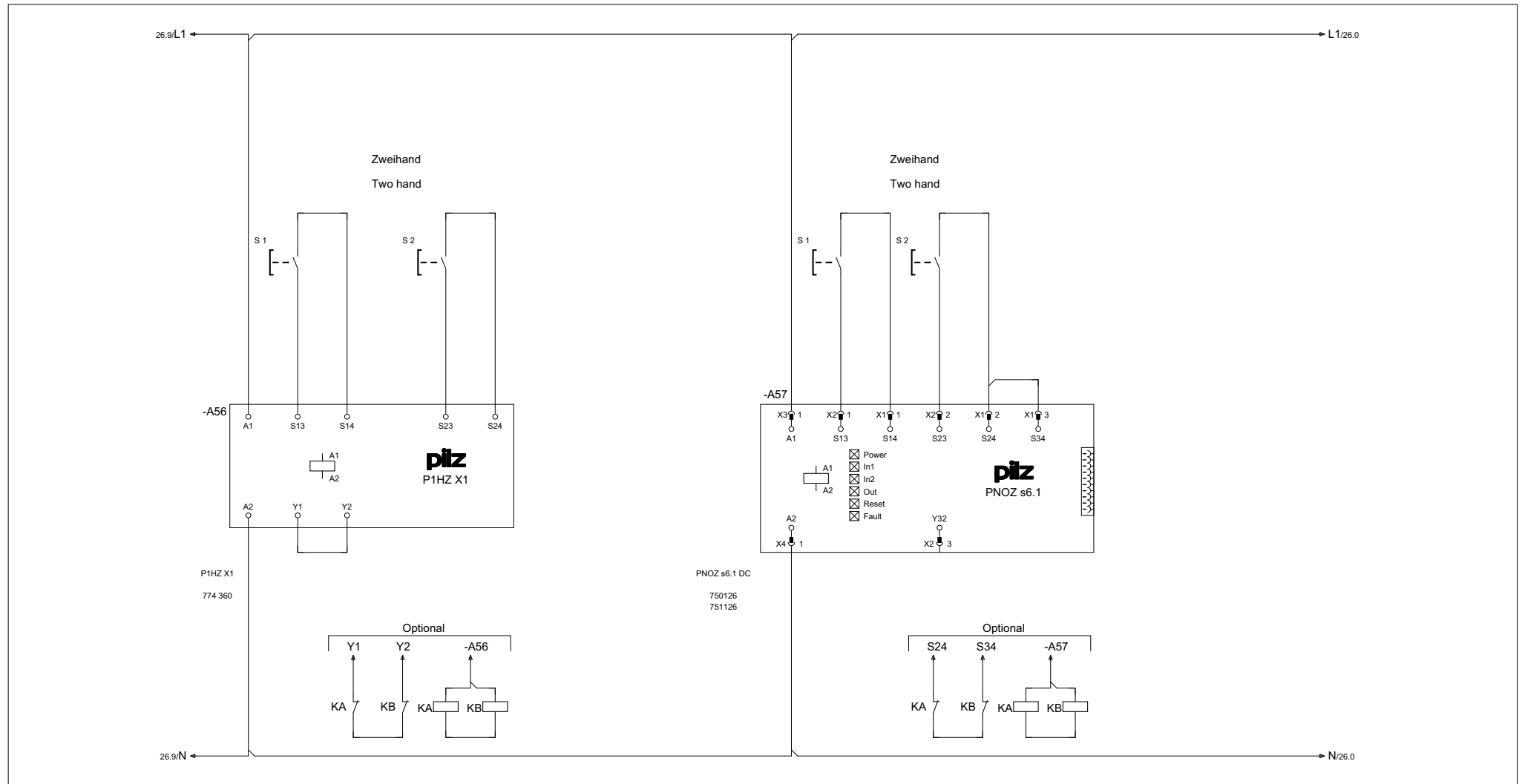
2.1



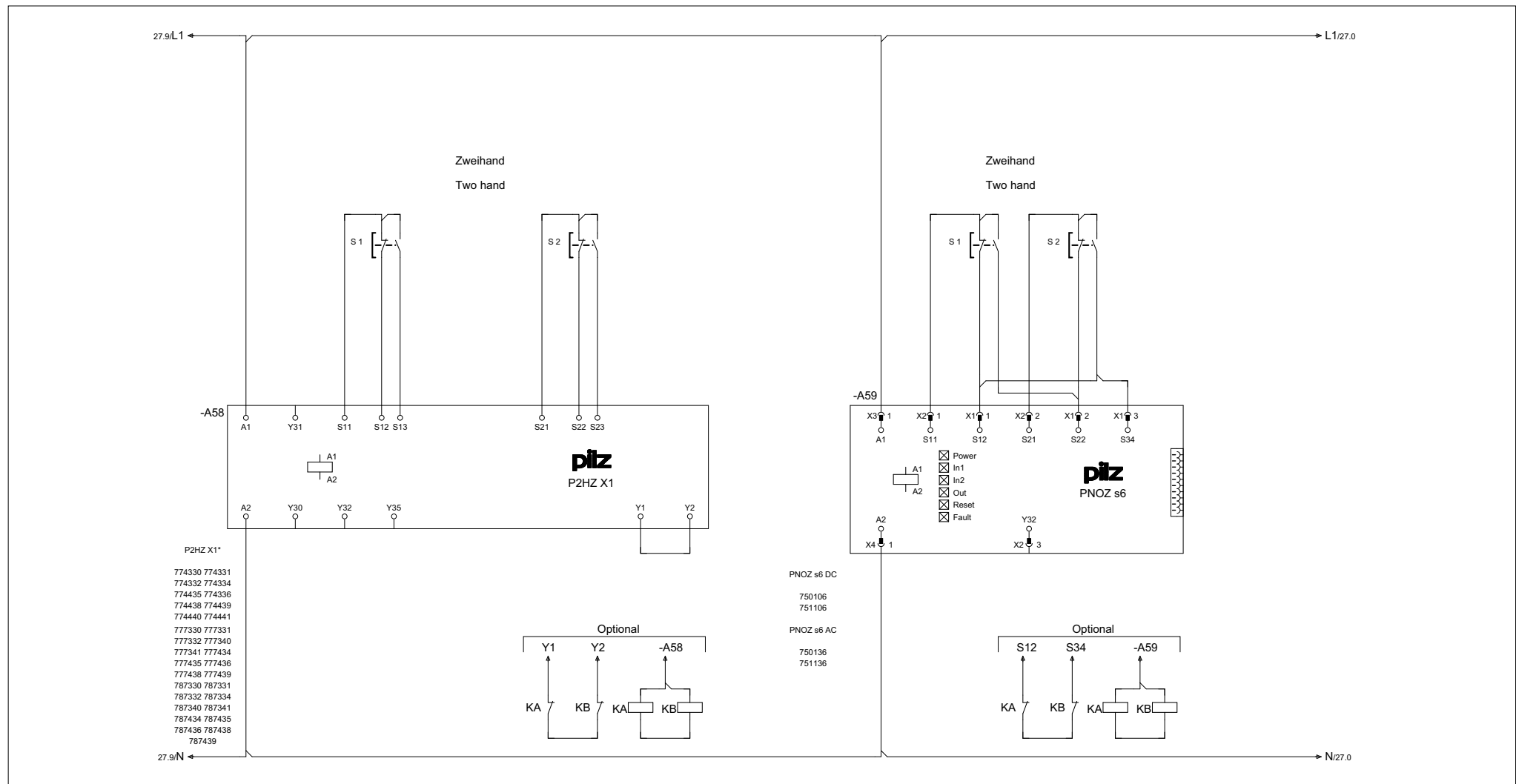
PST 4 (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s4 and expander module PNOZ s7



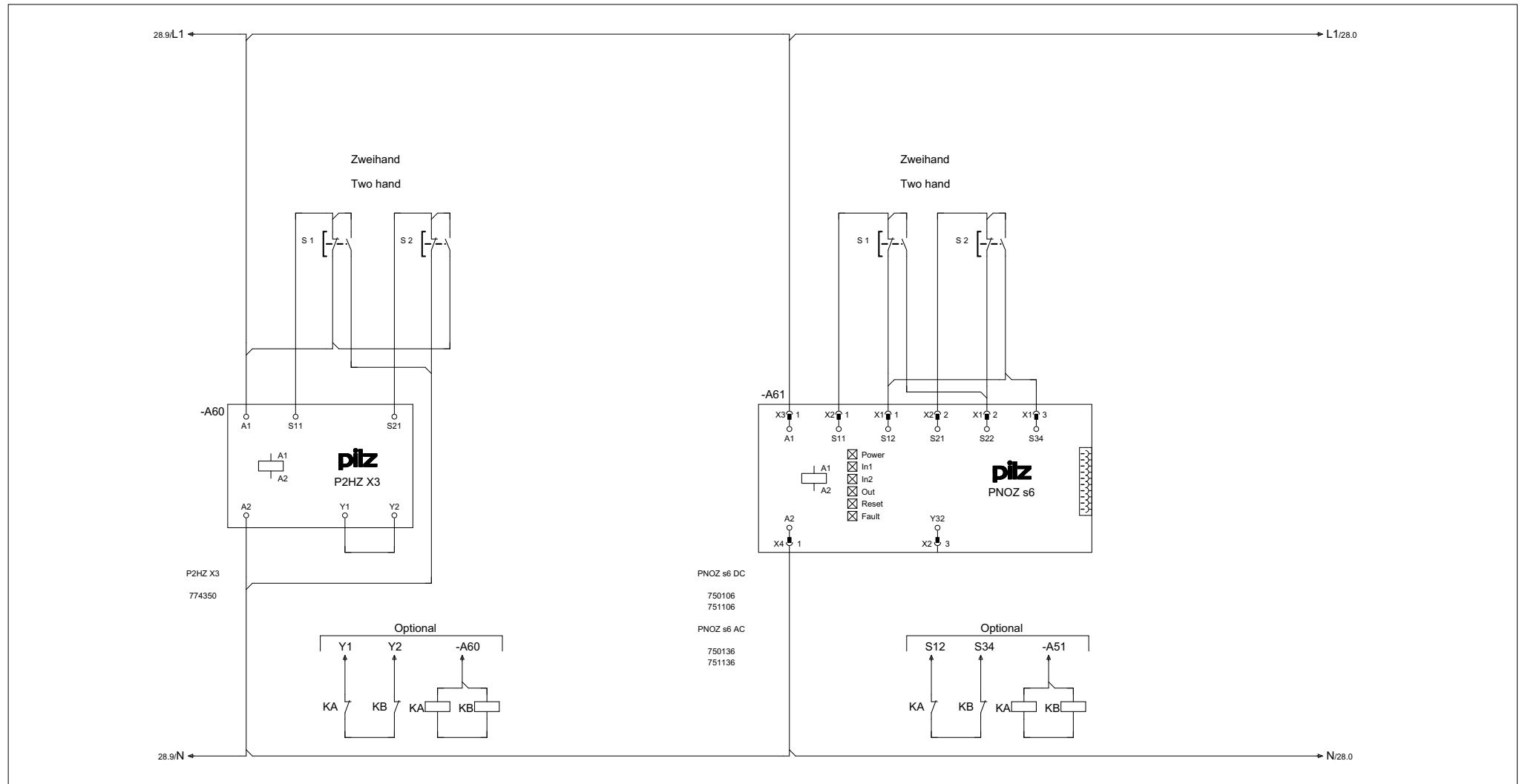
P1HZ X1 (24 V DC) – PNOZ s6.1



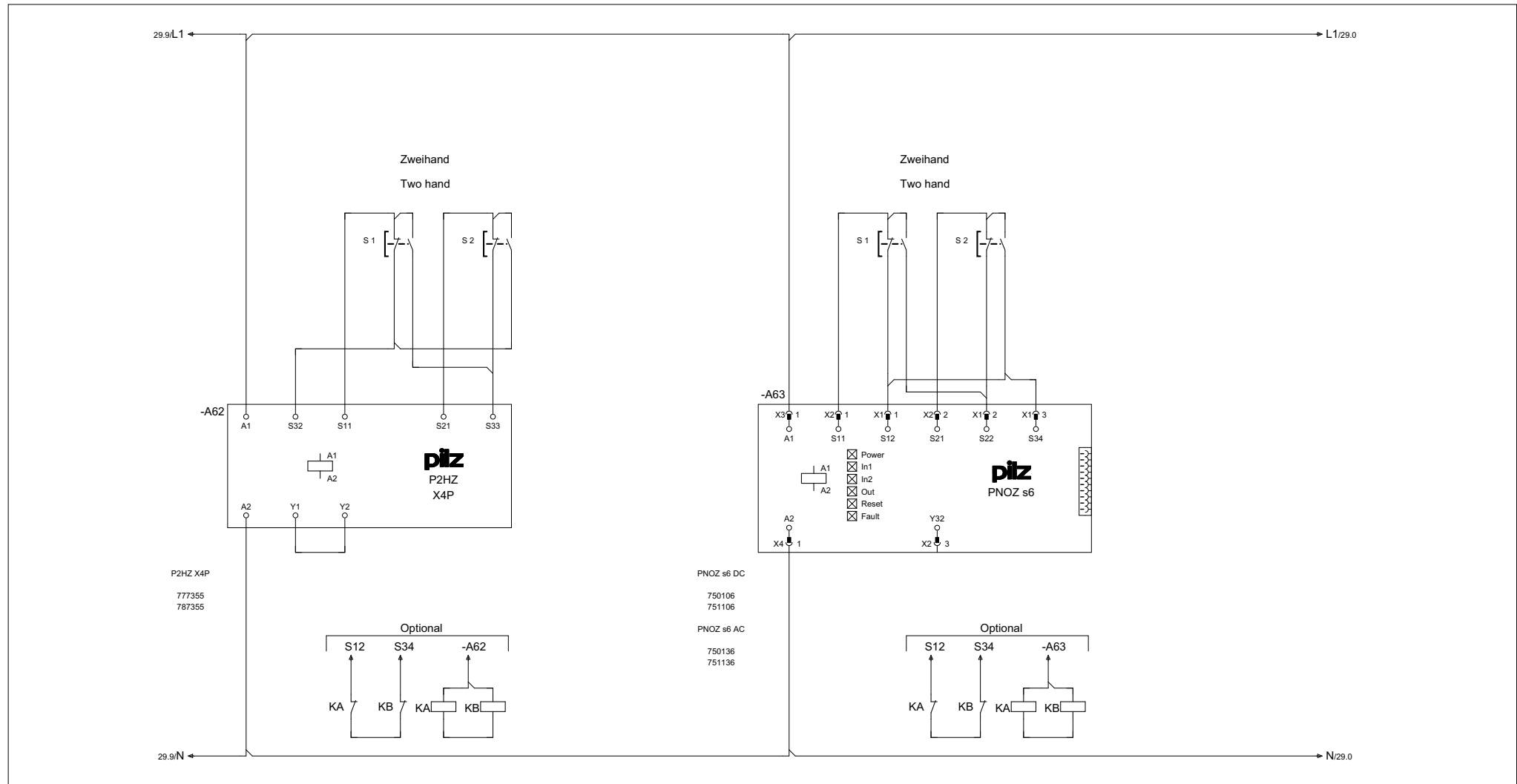
P2HZ X1/P2HZ X1P (24 V DC; 48 - 240 V AC) – PNOZ s6



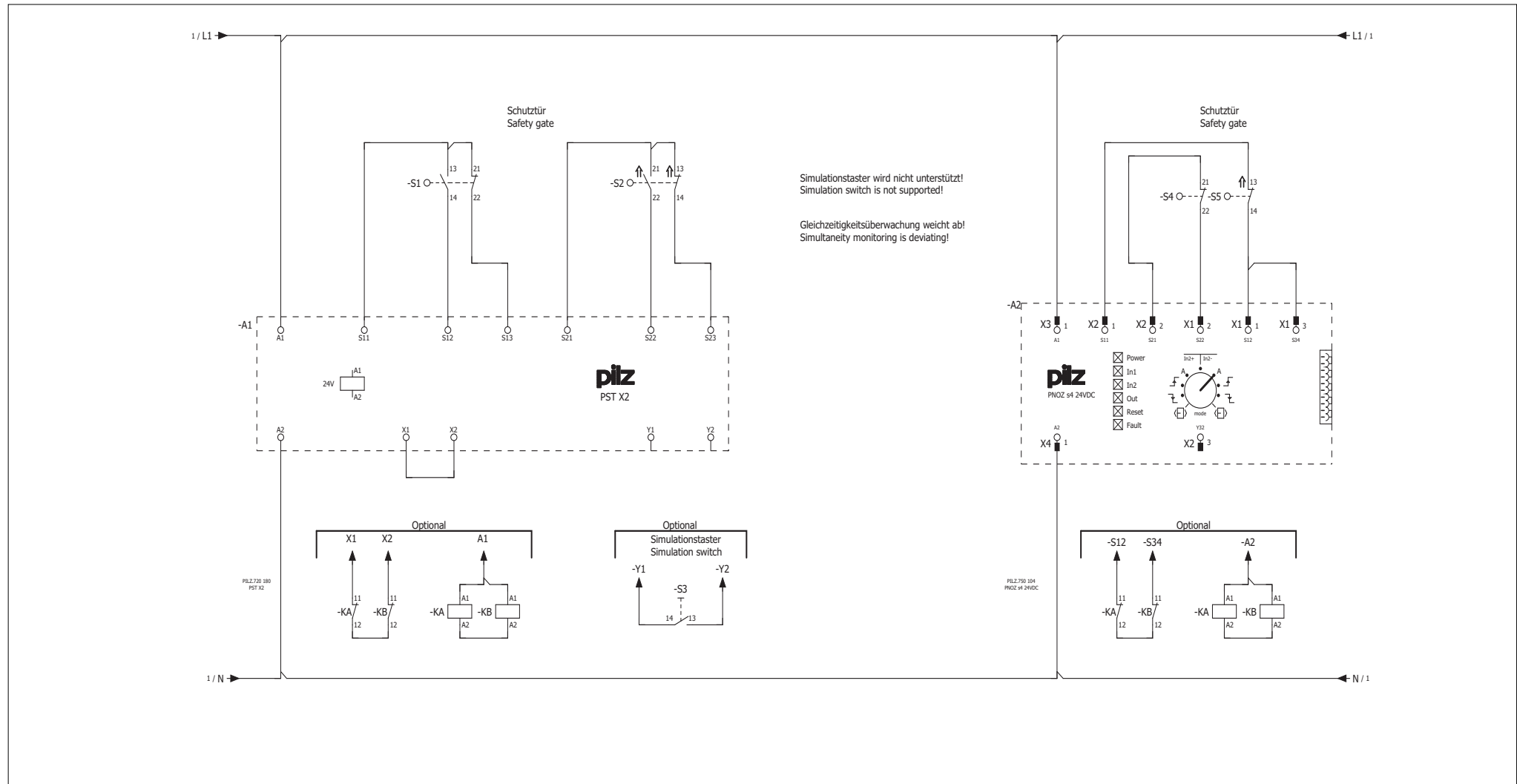
P2HZ X3 (24 V DC) – PNOZ s6



P2HZ X4P (24 V DC) – PNOZ s6



PST X2 (24 V DC) – PNOZ s4



Contents		Page
Service		
Adresses		
Techniscal offices in Germany		3.1-2

Addresses

Technical offices in Germany



► Filderstadt

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Filderstadt
Uhlbergstraße 75/1
70794 Filderstadt
Telephone: +49 711 7785244
Telefax: +49 711 7785245

► Frankfurt

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Frankfurt
Heinrich-Böll-Str. 27
63110 Rodgau
Telephone: +49 6106 624641
Telefax: +49 6106 624677

► Gießen

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Gießen
Lilienweg 13
35452 Heuchelheim
Telephone: +49 641 9661788
Telefax: +49 641 9661789

► Bielefeld

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Bielefeld
Berliner Straße 10
33813 Oerlinghausen
Telephone: +49 5202 926012
Telefax: +49 5202 926013

► Dresden

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Dresden
Zinzendorfstraße 13
01445 Radebeul
Telephone: +49 351 795155-0
Telefax: +49 351 795155-40

► Hannover

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Hannover
Osterwalder Straße 8
30827 Garbsen
Telephone: +49 5131 4918-0
Telefax: +49 5131 4918-10

► Kaufbeuren

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Kaufbeuren
Bergstraße 2 A
87600 Kaufbeuren
Telephone: +49 8341 96576-39
Telefax: +49 8341 96576-40

► Mönchengladbach

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Mönchengladbach
Girmen 32
52525 Heinsberg
Telephone: +49 2452 939-877
Telefax: +49 2452 939-878

► München

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro München
Industriestraße 44 b
82194 Gröbenzell
Telephone: +49 8142 4670-0
Telefax: +49 8142 54541

► Münster

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Münster
Franz-Meis-Straße 10
48163 Münster
Telephone: +49 251 1626948
Telefax: +49 251 1626949

► Nürnberg

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Nürnberg
Poppenleite 6
96152 Burghaslach
Telephone: +49 9552 980568
Telefax: +49 9552 980569

► Pirmasens

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Pirmasens
Karlstraße 22
66969 Lemberg
Telephone: +49 6331 6981-11
Telefax: +49 6331 6981-61

► Siegburg

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Siegburg
Adolf-Kolping-Platz 12
53721 Siegburg
Telephone: +49 2241 57160
Telefax: +49 2241 57076

► Singen

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Singen
Ob den Häusern 3
78250 Tengen
Telephone: +49 7736 921952
Telefax: +49 7736 921953

► Stuttgart

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Stuttgart
Max-Eyth-Straße 7
73079 Süssen
Telephone: +49 7162 9413967
Telefax: +49 7162 9413968

► Traunstein

Pilz GmbH & Co. KG
Technisches Büro Traunstein
Edelweißstraße 2
83346 Bergen
Telephone: +49 8662 6650-34
Telefax: +49 8662 6650-35

▶ AT

Pilz Ges.m.b.H.
Sichere Automation
Modecenterstraße 14
1030 Wien
Austria
Telephone: +43 1 7986263-0
Telefax: +43 1 7986264
E-Mail: pilz@pilz.at
Internet: www.pilz.at

▶ AU

Pilz Australia
Safe Automation
Unit D7, Hallmarc Business park
Clayton
Corner of Westall and Centre roads
Clayton, Melbourne, Victoria 3168
Australia
Telephone: +61 3 95446300
Telefax: +61 3 95446311
E-Mail: safety@pilz.com.au
Internet: www.pilz.com.au

▶ BE ▶ LU

Pilz Belgium
Safe Automation
Bijenstraat 4
9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem)
Belgium
Telephone: +32 9 3217570
Telefax: +32 9 3217571
E-Mail: info@pilz.be
Internet: www.pilz.be

▶ BR

Pilz do Brasil
Automação Segura
Av. Senador Vergueiro, 347 - Centro
CEP: 09750-000
São Bernardo do Campo - SP
Brazil
Telephone: +55 11 4126-7290
Telefax: +55 11 4126-7291
E-Mail: pilz@pilz.com.br
Internet: www.pilz.com.br

▶ CH

Pilz Industrieelektronik GmbH
Gewerbepark Hintermättli
Postfach 6
5506 Mägenwil
Switzerland
Telephone: +41 62 88979-30
Telefax: +41 62 88979-40
E-Mail: pilz@pilz.ch
Internet: www.pilz.ch

▶ CN

Pilz Industrial Automation
Trading (Shanghai) Co., Ltd.
Rm. 1702-1704
Yongda International Tower
No. 2277 Long Yang Road
Shanghai 201204
China
Telephone: +86 21 60880878
Telefax: +86 21 60880870
E-Mail: sales@pilz.com.cn
Internet: www.pilz.com.cn

▶ DE

Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern
Germany
Telephone: +49 711 3409-0
Telefax: +49 711 3409-133
E-Mail: pilz.gmbh@pilz.de
Internet: www.pilz.de

▶ DK

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Ellegaardvej 25 L
6400 Sønderborg
Denmark
Telephone: +45 74436332
Telefax: +45 74436342
E-Mail: pilz@pilz.dk
Internet: www.pilz.dk

▶ ES

Pilz Industrieelektronik S.L.
Safe Automation
Camí Ral, 130
Polígono Industrial Palou Nord
08401 Granollers
Spain
Telephone: +34 938497433
Telefax: +34 938497544
E-Mail: pilz@pilz.es
Internet: www.pilz.es

▶ FI

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Nuijamiestentie 7
00400 Helsinki
Finland
Telephone: +358 10 3224030
Telefax: +358 9 27093709
E-Mail: pilz.fi@pilz.dk
Internet: www.pilz.fi

▶ FR

Pilz France Electronic
1, rue Jacob Mayer
BP 12
67037 Strasbourg Cedex 2
France
Telephone: +33 3 88104000
Telefax: +33 3 88108000
E-Mail: siege@pilz-france.fr
Internet: www.pilz.fr

▶ GB

Pilz Automation Technology
Safe Automation
Willow House, Medlicott Close
Oakley Hay Business Park
Corby
Northants NN18 9NF
United Kingdom
Telephone: +44 1536 460766
Telefax: +44 1536 460866
E-Mail: sales@pilz.co.uk
Internet: www.pilz.co.uk

▶ IE

Pilz Ireland Industrial Automation
Cork Business and Technology Park
Model Farm Road
Cork
Ireland
Telephone: +353 21 4346535
Telefax: +353 21 4804994
E-Mail: sales@pilz.ie
Internet: www.pilz.ie

▶ IN

Pilz India Pvt Ltd.
Office No 202, Delite Square
Near Aranyeshwar Temple
Sahakar Nagar No 1
Pune 411009
India
Telephone: +91 20 2421399-4/-5
Telefax: +91 20 2421399-6
E-Mail: info@pilz.in
Internet: www.pilz.in

▶ IT

Pilz Italia Srl
Automazione sicura
Via Meda 2/A
22060 Noverate (CO)
Italy
Telephone: +39 031 789511
Telefax: +39 031 789555
E-Mail: info@pilz.it
Internet: www.pilz.it

▶ JP

Pilz Japan Co., Ltd.
Safe Automation
BENEX S-2 4F
3-17-5 Shin-Yokohama
Kohoku-ku
222-0033 Yokohama
Japan
Telephone: +81 45 471-2281
Telefax: +81 45 471-2283
E-Mail: pilz@pilz.co.jp
Internet: www.pilz.jp

▶ KR

Pilz Korea Ltd.
Safe Automation
22F Keumkang
Pentierum IT Tower Unit B
810 Gwanyang-dong, Dongan-gu
Anyang-si, Gyeonggi-do, 431-060
South Korea
Telephone: +82 31 450 0677
Telefax: +82 31 450 0670
E-Mail: info@pilzkorea.co.kr
Internet: www.pilzkorea.co.kr

▶ MX

Pilz de México, S. de R.L. de C.V.
Automatización Segura
Convento de Actopan 36
Jardines de Santa Mónica
Tlalnepantla, Méx. 54050
Mexico
Telephone: +52 55 5572 1300
Telefax: +52 55 5572 1300
E-Mail: info@pilz.com.mx
Internet: www.pilz.mx

▶ NL

Pilz Nederland
Veilige automatisering
Postbus 186
4130 ED Vianen
Netherlands
Telephone: +31 347 320477
Telefax: +31 347 320485
E-Mail: info@pilz.nl
Internet: www.pilz.nl

▶ NZ

Pilz New Zealand
Safe Automation
Unit 4, 12 Laidlaw Way
East Tamaki
Auckland 2016
New Zealand
Telephone: +64 9 6345350
Telefax: +64 9 6345352
E-Mail: office@pilz.co.nz
Internet: www.pilz.co.nz

▶ PL

Pilz Polska Sp. z o.o.
Safe Automation
ul. Ruchliwa 15
02-182 Warszawa
Poland
Telephone: +48 22 8847100
Telefax: +48 22 8847109
E-Mail: info@pilz.pl
Internet: www.pilz.pl

▶ PT

Pilz Industrieelektronik S.L.
R. Eng Duarte Pacheco, 120
4 Andar Sala 21
4470-174 Maia
Portugal
Telephone: +351 229407594
Telefax: +351 229407595
E-Mail: pilz@pilz.pt
Internet: www.pilz.pt

▶ ***

In many countries we are represented by sales partners.

Please refer to our homepage for further details or contact our headquarters.

▶ RU

Pilz RUS OOO
Ugreshskaya street, 2,
bldg. 11, office 16 (1st floor)
115088 Moscow
Russian Federation
Telephone: +7 495 665 4993
E-Mail: pilz@pilzrussia.ru
Internet: www.pilzrussia.ru

▶ SE

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Energigatan 10 B
43437 Kungsbacka
Sweden
Telephone: +46 300 13990
Telefax: +46 300 30740
E-Mail: pilz.se@pilz.dk
Internet: www.pilz.se

▶ TR

Pilz Emniyet Otomasyon
Ürünleri ve Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.
Kayışdağı Cd. Beykonağı Plaza
No:130 K:2 D:2
Ataşehir/İstanbul
Turkey
Telephone: +90 216 5775550
Telefax: +90 216 5775549
E-Mail: info@pilz.com.tr
Internet: www.pilz.com.tr

▶ US ▶ CA

Pilz Automation Safety L.P.
7150 Commerce Boulevard
Canton
Michigan 48187
USA
Telephone: +1 734 354 0272
Telefax: +1 734 354 3355
E-Mail: info@pilzusa.com
Internet: www.pilz.us

▶ Technical support

+49 711 3409-444
support@pilz.com



Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern, Germany
Telephone: +49 711 3409-0
Telefax: +49 711 3409-133
E-Mail: pilz.gmbh@pilz.de
Internet: www.pilz.com

pilz